

MANUAL DE UTILIZARE CD600-CD610 CD601-CD611 Stilouri digitale pentru conductivitate și TDS

milwaukeeinstruments.com (SUA & CAN)

milwaukeeinst.com

FUNCȚIONARE - Îndepărtați capacul de protecție. - Apăsați comutatorul ON/OFF pentru a porni stiloul digital. - Cufundați stiloul în soluție până la nivelul maxim de imersie. - Agitați ușor și așteptați stabilizarea măsurătorii. Măsurarea afișată este compensată la temperatură. - Citiți valoarea de pe afișaj. Pentru a avea citiri directe în ppm (mg/L) sau $\mu\text{S/cm}$ ($\mu\text{Mho/cm}$):

CD600 & CD601 multiplicați valoarea afișată cu un factor de 10

CD610 & CD611 multiplicați valoarea afișată cu un factor de 100

CALIBRARE

- Imersați testerul, până la nivelul maxim de imersie, în soluția de calibrare.
- Consultați secțiunea Specificații pentru detalii privind soluția de calibrare.
- Lăsați citirea să se stabilizeze.
- Utilizați o șurubelniță mică pentru a roti trimmerul de calibrare astfel încât citirea de pe afișaj să corespundă valorii soluției (de obicei la 25 °C / 77 °F). De exemplu, dacă calibrați CD600 folosind soluția M10032B, rotiți trimmerul pentru a citi „138” ($\times 10 = 1380$ ppm).
- Calibrarea este acum finalizată.

ÎNLOCUIREA BATERIEI

- Împingeți știftul pentru a elibera compartimentul bateriei.
- Scoateți compartimentul pentru baterii. - Scoateți bateriile vechi.
- Introduceți patru baterii noi de 1,5 V în compartimentul bateriei, acordând atenție polarității corecte.

Notă: Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.

Compartimentul pentru baterii

Bateriile trebuie înlocuite numai într-o zonă nepericuloasă, folosind tipul de baterie specificat în acest manual de instrucțiuni.

RECOMANDĂRI

Înainte de a utiliza acest produs, asigurați-vă că acesta este în întregime adecvat pentru mediul în care este utilizat.

Pinii de la capătul senzorului sunt sensibili la descărcări electrostatice. Evitați să atingeți această bandă metalică în orice moment. Pentru a evita deteriorările sau arsurile, nu efectuați nicio măsurătoare în cuptoarele cu microunde.

SPECIFICAȚII

INTERVAL / REZOLUȚIE

CD600 1990 ppm / 10 ppm

CD610 10000 ppm / 100 ppm

CD601 1990 $\mu\text{S/cm}$ / 10 $\mu\text{S/cm}$

CD611 19900 $\mu\text{S/cm}$ / 100 $\mu\text{S/cm}$

PRECIZIE la 25 °C (77 °F): $\pm 2\%$ scala completă

SOLUȚIE DE CALIBRARE (0opțională)

CD600 M10032B

CD610 M10038B

CD601 M10031B

CD611 M10030B

COMPENSAREA TEMPERATURII: Automată de la 5 la 50 °C (41 la 122 °F)

MEDIU: De la 5 la 50 °C (41 la 122 °F) 95 % RH max.

TIP BATERIE: 4 x 1,5 V alcaline aproximativ

VIAȚA BATERIATEI: 300 de ore de utilizare

DIMENSIUNI: 150 x 30 x 24 mm

GREUTATE: 85 g

ACCESORII MA9300 - Baterie de 1,5 V (10 buc.)

MA9701 - Șurubelniță de calibrare (20 buc.)

M10030B - Soluție de calibrare 12880 $\mu\text{S}/\text{cm}$, plic de 20 ml (25 buc.)

M10031B - 1413 $\mu\text{S}/\text{cm}$ soluție de calibrare, plic de 20 mL (25 buc.)

M10032B - 1382 ppm soluție de calibrare, plic de 20 mL (25 buc.)

M10038B - Soluție de calibrare 6,44 ppt, plic de 20 mL (25 buc.)

Notă: Soluțiile de calibrare sunt disponibile și în flacoane de 220 mL.

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice

Nu tratați acest produs ca deșeu menajer. Predați-l la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Eliminarea bateriilor uzate

Acest produs conține baterii. Nu le eliminați împreună cu alte deșeuri menajere. Predați-le la punctul de colectare corespunzător pentru reciclare. Vă rugăm să rețineți: eliminarea corespunzătoare a produsului și a bateriilor previne potențialele consecințe negative pentru sănătatea umană și pentru mediu. Pentru informații detaliate, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau accesați www.milwaukeeinstruments.com (SUA și CAN) sau www.milwaukeeinst.com.

GARANȚIE

Aceste instrumente sunt garantate împotriva defectelor de materiale și fabricație pentru o perioadă de 2 ani de la data achiziției. Această garanție se limitează la repararea sau înlocuirea gratuită dacă instrumentul nu poate fi reparat. Daunele cauzate de accidente, utilizare necorespunzătoare, manipulare sau lipsa întreținerii prescrise nu sunt acoperite de garanție. Dacă este nevoie de service, contactați serviciul tehnic local Milwaukee Instruments. Dacă reparația nu este acoperită de garanție, veți fi notificat cu privire la taxele suportate. Atunci când expediați orice instrument, asigurați-vă că acesta este ambalat corespunzător pentru protecție completă.

Milwaukee Instruments își rezervă dreptul de a aduce îmbunătățiri în designul, construcția și aspectul produselor sale fără notificare prealabilă

SPECIFICATIONS

RANGE / RESOLUTION	
CD600	1990 ppm / 10 ppm
CD610	10000 ppm / 100 ppm
CD601	1990 µS/cm / 10 µS/cm
CD611	19900 µS/cm / 100 µS/cm
ACCURACY @ 25 °C (77 °F) ±2% Full Scale	
CALIBRATION SOLUTION (Optional)	
CD600	M10032B
CD610	M10038B
CD601	M10031B
CD611	M10030B
Automatic from	
TEMPERATURE COMPENSATION	5 to 50 °C (41 to 122 °F)
5 to 50 °C (41 to 122 °F)	
ENVIRONMENT	95 % RH max.
BATTERY TYPE	4 x 1.5V alkaline
BATTERY LIFE	approximately 300 hours of use
DIMENSIONS	150 x 30 x 24 mm
WEIGHT	85 g

ACCESSORIES

MA9300	1.5V battery (10 pcs.)
MA9701	Calibration screwdriver (20 pcs.)
M10030B	12880 µS/cm calibration solution, 20 mL sachet (25 pcs.)
M10031B	1413 µS/cm calibration solution, 20 mL sachet (25 pcs.)
M10032B	1382 ppm calibration solution, 20 mL sachet (25 pcs.)
M10038B	6.44 ppt calibration solution, 20 mL sachet (25 pcs.)

Note: Calibration solutions also available in 220 mL bottles.

CERTIFICATION

Milwaukee Instruments
conform to the CE European



Disposal of Electrical & Electronic Equipment

Do not treat this product as household waste. Hand it over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal of waste batteries



This product contains batteries. Do not dispose of them with other household waste. Hand them over to the appropriate collection point for recycling.

Please note: proper product and battery disposal prevents potential negative consequences for human

health and the environment. For detailed information, contact your local household waste disposal service or go to www.milwaukeeinstruments.com (USA & CAN) or www.milwaukeeinst.com.

WARRANTY

These instruments are warranted against defects in materials and manufacturing for a period of 2 years from the date of purchase. This warranty is limited to repair or free of charge replacement if the instrument cannot be repaired.

Damage due to accidents, misuse, tampering or lack of prescribed maintenance is not covered by warranty.

If service is required, contact your local Milwaukee Instruments Technical Service. If the repair is not covered by the warranty, you will be notified of the charges incurred. Directives.

When shipping any instrument, make sure it is properly packaged for complete protection.

Milwaukee Instruments reserves the right to make improvements in design, construction and appearance of its products without advance notice.

ISTCD600 04/25

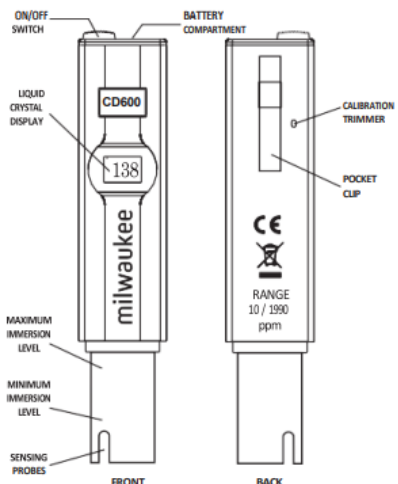
USER MANUAL

CD600 • CD610 CD601 • CD611

Digital
Conductivity & TDS Pens

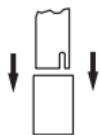


milwaukeeinstruments.com
(USA & CAN)
milwaukeeinst.com



OPERATION

- Remove the protective cap.



- Press the ON/OFF switch to turn the digital pen on.



- Immerse the pen in solution up to the maximum immersion level.

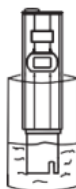


- Stir gently and wait for the measurement to stabilize.
Displayed measurement is temperature compensated.
- Read the value on the display.
To have direct readings in ppm (mg/L) or $\mu\text{S/cm}$ ($\mu\text{Mho/cm}$):
CD600 & CD601 › multiply this value by a factor of 10
CD610 & CD611 › multiply this value by a factor of 100



CALIBRATION

- Immerse the tester, up to the maximum immersion level, in calibration solution.
- See Specifications section for calibration solution details.
- Allow the reading to stabilize.
- Use a small screwdriver to turn the calibration trimmer so that the reading on display matches the solution value (typically at 25 °C / 77 °F).
E.g. if calibrating **CD600** using **M10032B** solution, turn the trimmer to read "138" ($\times 10 = 1380$ ppm).

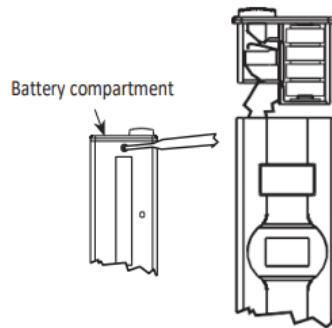


- Calibration is now complete.

BATTERY REPLACEMENT

- Push the pin to release the battery compartment.
- Pull out the battery compartment.
- Remove the old batteries.
- Insert four new 1.5V batteries in the battery compartment while paying attention to the correct polarity.

Note: Do not mix old and new batteries.



Batteries should only be replaced in a non-hazardous area using the battery type specified in this instruction manual.

RECOMMENDATION

Before using this product, make sure that it is entirely suitable for the environment in which is used.

The pins at the end of the sensor are sensitive to electrostatic discharges. Avoid touching this metal band at all times.

To avoid damages or burns, do not perform any measurement in microwave ovens.